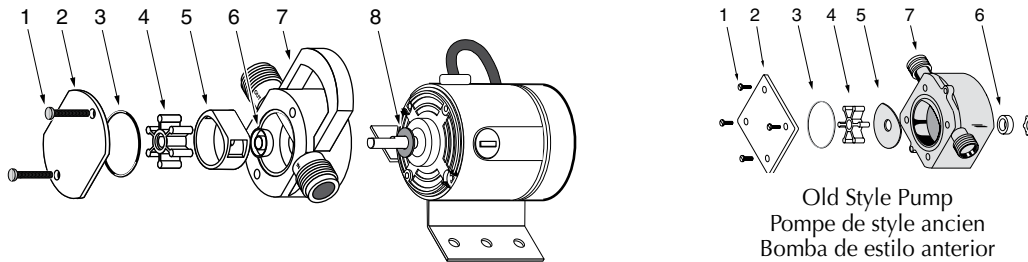


Flex Vane Utility Pump Service Kits

Nécessaire d'entretien de pompe tout usage à palettes flexibles

Juegos de mantenimiento para Bombas para todo uso con Paletas Flexibles



Old Style Pump
Pompe de style ancien
Bomba de estilo anterior

Kit	Item Number							
	1	2	3	4	5	6	7	8
RP4940-22	X	X	X	X	X	X	X	X
FP003414S-01			X	X		X		

Nécessaire	Numéro d'article							
	1	2	3	4	5	6	7	8
RP4940-22	X	X	X	X	X	X	X	X
FP003414S-01			X	X		X		

Juego	Número de artículo							
	1	2	3	4	5	6	7	8
RP4940-22	X	X	X	X	X	X	X	X
FP003414S-01			X	X		X		

Installation Instructions

▲ WARNING Hazardous voltage. Can shock, burn, or cause death. Unplug pump before servicing.

Pump Disassembly

1. Remove the two cover screws (1), front wear plate (2) and the O-Ring (3).
2. Remove pump end (7) and slinger (8) from motor shaft.
3. Remove metal insert (5) and impeller (4).
4. Remove shaft seal (6). This may need to be pushed out from the backside.

Pump Assembly

1. Slide slinger (8) onto motor shaft.
2. Install seal (6) by pressing it into recess.
3. Apply a little lithium-based grease to inside bore of metal insert (5).
4. Turn impeller clockwise as you push it into metal insert. Make sure impeller is completely and evenly seated.
5. Align motor shaft so flat section on shaft is lined up with the flat area on the inside of the impeller. Slide the pump body (7) with the insert and impeller onto the motor shaft. Hold the impeller so it stays in place.
6. Insert the O-Ring (3) and cover plate (2). Make sure the O-Ring remains seated in the groove.
7. Attach the assembly with the two cover screws (1). Tighten these evenly, but do not over-tighten the screws.

Instructions de montage

▲ AVERTISSEMENT Tension dangereuse. Peut provoquer des électrocutions, des brûlures ou la mort. Débrancher la pompe avant de passer à l'entretien.

Démontage de la pompe

1. Déposer les deux vis (1) du couvercle (2) et le joint torique (3).
2. Retirez la fin de la pompe (7) et glissez le gicleur (8) de l'arbre moteur.
3. Déposer la garniture métallique (5) et l'impulseur (4).
4. Déposer le joint de l'arbre (6). Il devra peut-être être chassé par l'arrière.

Remontage de la pompe

1. Faites glisser le gicleur (8) sur l'arbre moteur.
2. Poser le joint (6) en le poussant dans la cavité.
3. Graisser l'intérieur de l'alésage de la garniture métallique (5) avec un peu de graisse au lithium.
4. Tourner l'impulseur à droite tout en le poussant dans la garniture métallique. S'assurer qu'il repose complètement et uniformément.
5. Aligner l'arbre du moteur de façon que sa partie flexible s'aligne avec la surface intérieure plane de l'impulseur. Glisser le corps de la pompe (7) avec la garniture et l'impulseur sur l'arbre du moteur. Immobiliser l'impulseur pour qu'il reste en place.
6. Introduire le joint torique (3) et le couvercle de la pompe (2). S'assurer que le joint torique reste dans la gorge.
7. Faire tenir l'ensemble avec les deux vis (1). Bien les serrer, mais pas exagérément.

Instrucciones de instalación

▲ ADVERTENCIA Voltaje peligroso. Puede causar descargas eléctricas, quemaduras o la muerte. Desenchufe la bomba antes de efectuar el servicio.

Desensamblaje de la bomba

1. Saque los dos tornillos de la cara (1), la placa delantera de desgaste (2) y el aro tórico (3).
2. Quitar extremo de la bomba (7) y deflector (8) del eje del motor.
3. Saque el inserto metálico (5) y el impulsor (4).
4. Saque el sello del eje (6). Es posible que necesite empujarlo desde la parte posterior para sacarlo.

Ensamblaje de la bomba

1. Deslice el deflector (8) en el eje del motor.
2. Coloque el sello (6) apretándolo en la cavidad.
3. Aplique un poco de grasa a base de litio en el diámetro interior del inserto metálico (5).
4. Gire el impulsor hacia la derecha (en la dirección de las agujas del reloj) mientras lo empuja dentro del inserto metálico. Verifique que el impulsor haya quedado completa y uniformemente asentado.
5. El eje del motor se debe colocar de manera que la sección plana del eje quede alineada con el área plana en el interior del impulsor. Deslice el cuerpo de la bomba (7) con el inserto y el impulsor sobre el eje del motor. Sostenga el impulsor para que permanezca en su lugar.
6. Introduzca el aro tórico (3) y la placa de cubierta (2). Verifique que el aro tórico permanezca asentado en la ranura.
7. Fije la unidad con los dos tornillos de la cubierta (1). Ajústelos en forma uniforme, sin apretar demasiado.

For further operating, installation, or maintenance assistance:
Pour toute information sur le montage, le fonctionnement ou l'entretien:
Para mayor información sobre el funcionamiento, instalación o mantenimiento del equipo:

1-800-365-6832